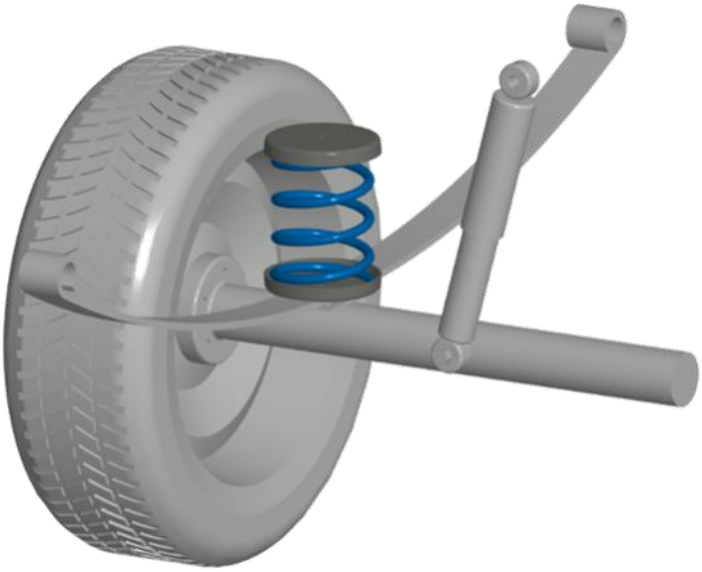
HV-098200
Mercedes Sprinter

MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation

MAD® Suspension Systems

VH0920820-01

Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que les ressorts MAD soient suffisamment sous pression.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multi-bras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.

Notice

Instructions

https://mad-automotive.com/documents/VH0920820.pdf

TÜV

https://mad-automotive.com/documents/TU-026541.pdf

Warranty

https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf

Notice

NL **Aanhaalmoment**
(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Aanhaalmoment van originele bouten en moeren volgens werkplaatshandboek.

	Aandraaimoment [Nm]	
	Klasse	
Schroefdraad	***8.8***	***10.9***
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN **Tightening torque**
(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Tightening torque of original bolts and nuts according to workshop manual.

	Torque values [Nm]	
	Strength class	
Thread	***8.8***	***10.9***
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE **Anziehdrehmoment**
(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrauben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -Muttern gemäß Werkstatthandbuch.

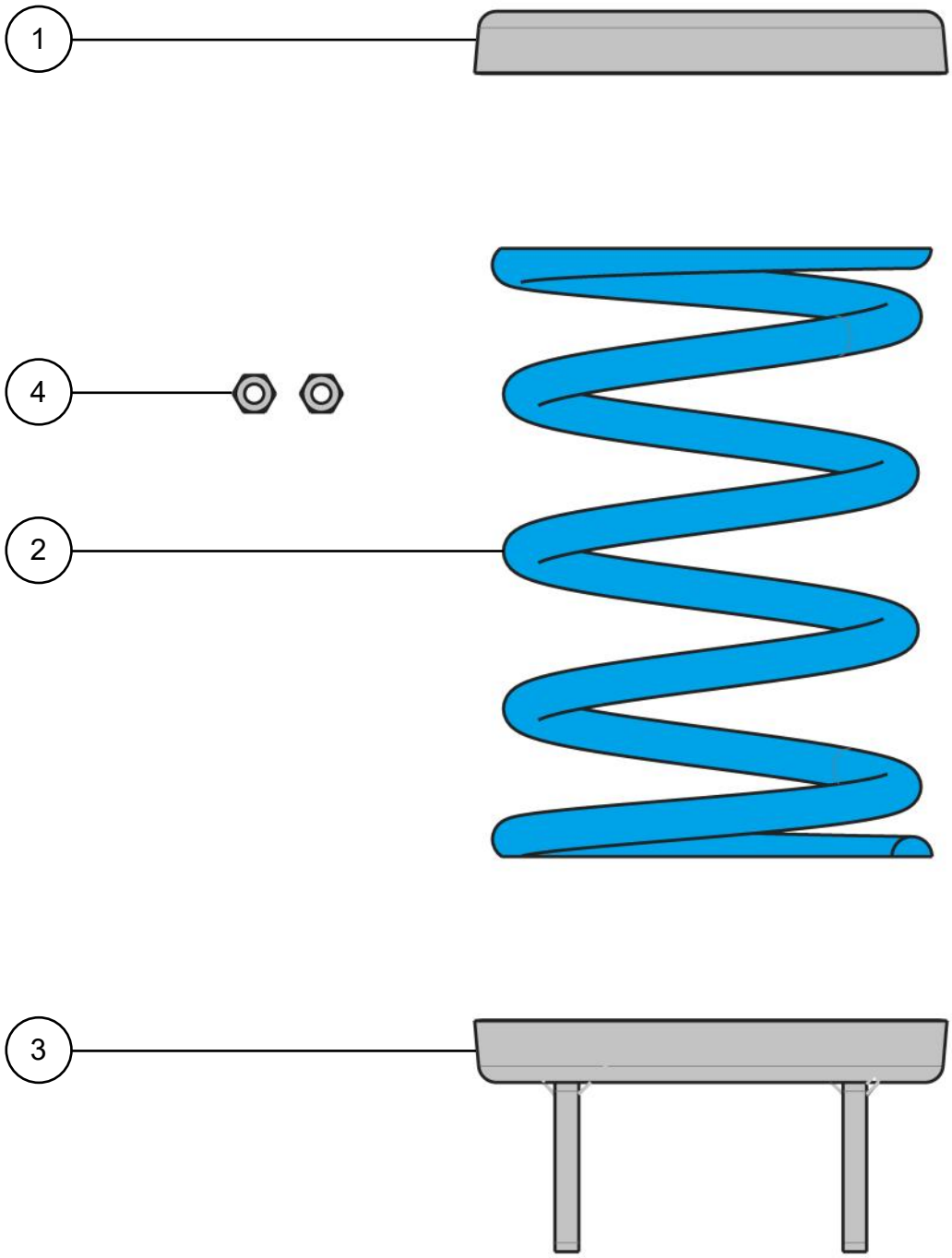
	Anziehdrehmoment [Nm]	
	Festigkeitsklasse	
Gewinde	***8.8***	***10.9***
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR **Couples de serrage**
(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

Couple de serrage des boulons et écrous d'origine selon le manuel d'atelier.

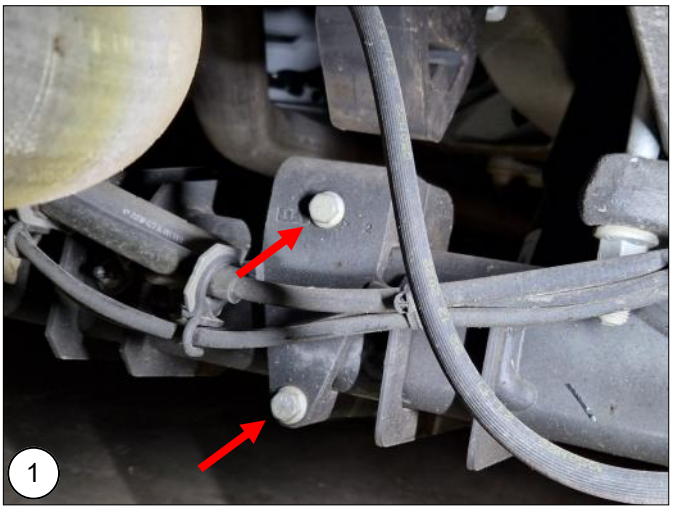
	Couple de serrage [Nm]	
	Classe d'intensité	
Filetage	***8.8***	***10.9***
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

HV-098200



Bill of material

Item	Part nr	Name	Quantity
1	VM1913825	Spring seat	2
2	E37	Coil spring	2
3	VM0923814	Spring seat	2
4	M6 DIN934	Nut M6	2



NL Demonteer de bufferverhogers die op de achteras zitten ***indien deze aanwezig zijn***.

EN Dismount the bump stop raisers located on the rear axle ***if present***.

DE Demontieren Sie den Puffererhöher an der Hinterachse ***falls vorhanden.***

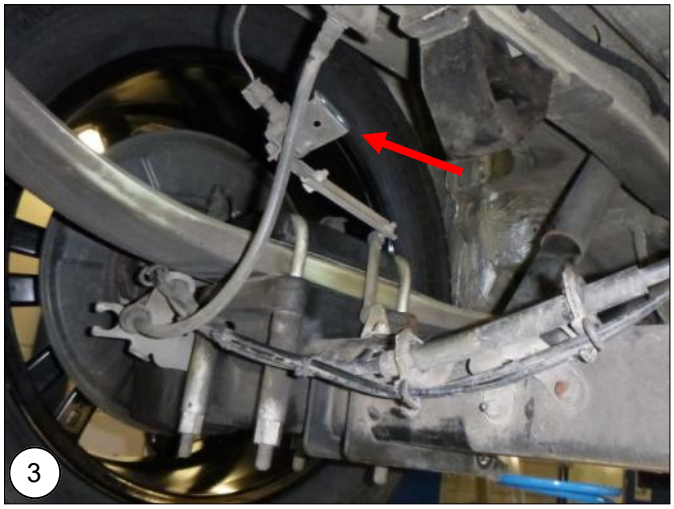
FR Démonter les butées situées sur l'essieu arrière ***s'il y en a.***

NL Demonteer de onderste schokdemperbouten.

EN Remove the lower shock absorber bolts.

DE Demontieren Sie den unteren Stoßdämpferbolzen.

FR Enlevez les boulons inférieurs de l’amortisseur.



NL **Voertuigen met hoogtesensor:** Demonteer de hoogtesensor met beugel.

EN **Vehicles with height sensor:** Dismount the height sensor with bracket.

DE **Fahrzeuge mit Höhensensor:** Demontieren Sie den Höhensensor mit Halterung.

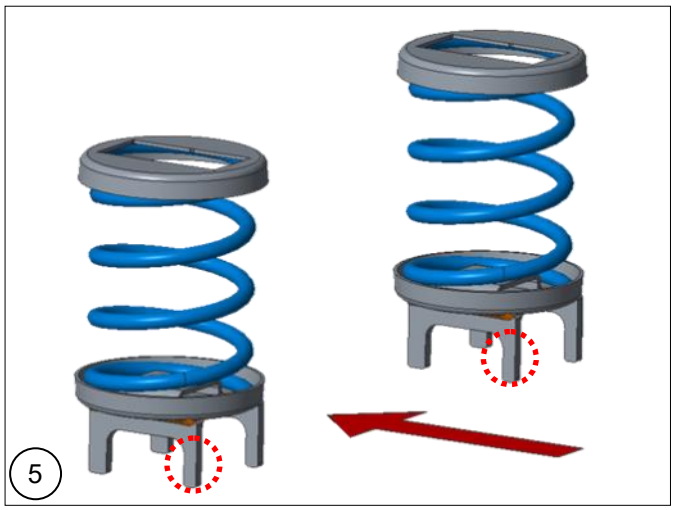
FR **Véhicules avec capteur de hauteur:** Démontez le capteur de hauteur avec son support.

NL Hef het voertuig. Gebruik een veerspanner of plaats een potkrik tussen de carrosserie en de bladveer. Laat de as zakken totdat er genoeg ruimte is om de hulpveer te kunnen monteren. **Let op remslangen en kabels!**

EN Lift the vehicle. Use a spring tensioner or place a bottle jack between the body and the leaf spring. Lower the axle until there is enough space to mount the auxiliary spring. **Pay attention to brake hoses and cables!**

DE Heben Sie das Fahrzeug an. Verwenden Sie einen Federspanner oder stellen Sie einen Flaschenwagenheber zwischen Karosserie und Blattfeder. Senken Sie die Achse ab, bis genügend Platz für die Montage der Zusatzfeder vorhanden ist. **Achten Sie auf die Bremsschläuche und kabel!**

FR Soulevez le véhicule. Utilisez un tendeur de ressort ou placez un cric entre le châssis et la lame de ressort. Abaissez l'essieu jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour monter le ressort auxiliaire. **Attention aux durites et câbles de frein!**



NL Leg de onderschotel op de as. Zorg ervoor dat de omcirkelde dunnere rand van de U-vormige plaat naar de achterzijde van het voertuig wijst.

EN Place the lower plate on the axle. Make sure that the circled thinner edge of the U-shaped plate points towards the rear of the vehicle.

DE Setzen Sie die untere Platte auf die Achse. Achten Sie darauf, dass die eingekreiste dünnere Kante der U-förmigen Platte zum Heck des Fahrzeugs zeigt.

FR Placez la plaque de ressort inférieure sur l'essieu. Veillez à ce que les bords les plus fins (encerclés sur la photo) de la plaque en U soient dirigés vers l'arrière du véhicule.

NL De U-vormige plaat aan de buitenzijde van het voertuig moet tussen de dempersteun vallen.

EN The U-shaped plate on the outside of the vehicle must be positioned between the shock absorber support.

DE Die U-förmige Platte an der Außenseite des Fahrzeugs muss zwischen der Dämpferhalterung liegen.

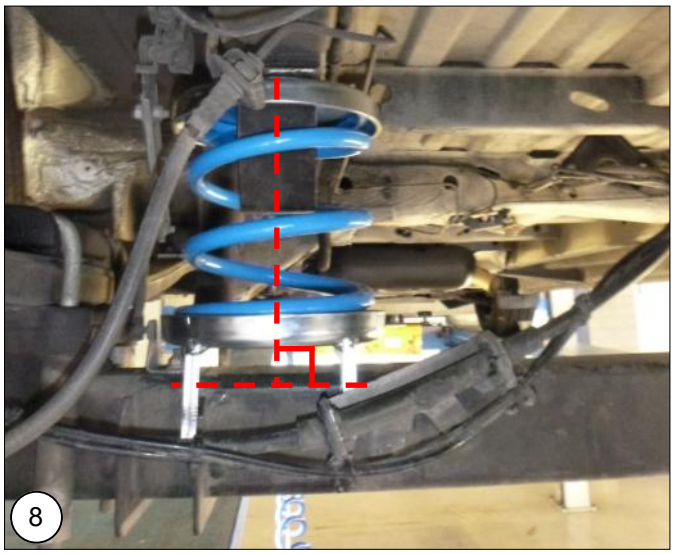
FR La plaque en U située vers l'arrière du véhicule doit tomber, au niveau des bords les plus épais, de chaque côté du support de l'amortisseur.

NL Plaats de hulpveer samen met de bovenste veerschotel tussen de onderste veerschotel en het chassis. De bovenste veerschotel moet om de bufferhouder centreren.

EN Place the auxiliary spring together with the upper spring seat between the lower spring seat and the chassis. The upper spring seat must be centred around the bump stop frame.

DE Setzen Sie die Zusatzfeder zusammen mit dem oberen Federteller zwischen den unteren Federteller und das Fahrgestell. Der obere Federteller muss um den Anschlaghalter zentriert sein.

FR Placez le ressort auxiliaire avec la plaque de ressort supérieure entre la plaque de ressort inférieure et le châssis. La plaque de ressort supérieure doit être centrée de manière à entourer la butée (par la fente prévue à cet effet).



NL Zorg ervoor dat de hulpveer loodrecht onder het voertuig staat. Verwijder daarna de veerspanner of potkrik.

EN Make sure that the auxiliary spring is perpendicular under the vehicle. Then remove the spring tensioner or bottle jack.

DE Achten Sie darauf, dass die Hilfsfeder senkrecht unter dem Fahrzeug steht. Entfernen Sie dann den Federspanner oder den Wagenheber.

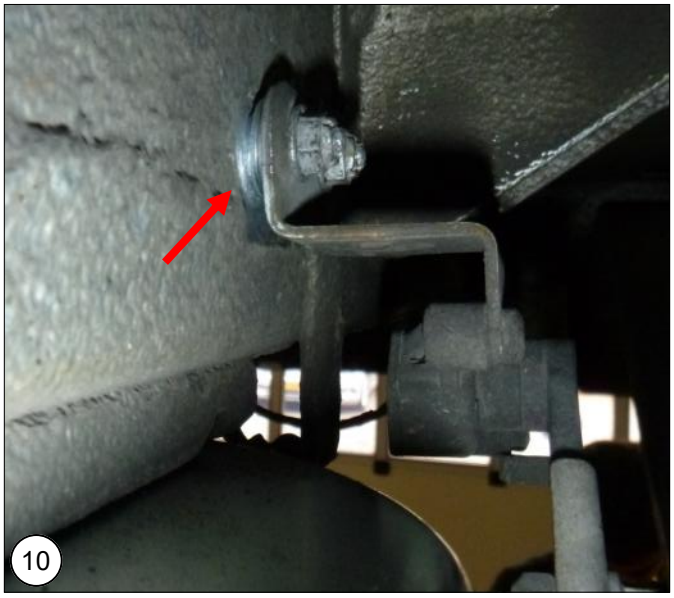
FR Assurez-vous que le ressort auxiliaire soit perpendiculaire sous le véhicule. Retirez ensuite le tendeur de ressort ou le cric.

NL Laat het voertuig zakken en monteer de onderste schokdemperbouten.

EN Lower the vehicle and mount the lower shock absorber bolts.

DE Senken Sie das Fahrzeug ab und montieren Sie die unteren Stoßdämpferbolzen.

FR Abaissez le véhicule et installez les boulons inférieurs des amortisseurs.



NL **Voertuigen met hoogtesensor:** Draai op beide draadeinden een M6 moer. Monteer daarna de hoogtesensor.

EN **Vehicles with height sensor:** Screw an M6 nut on both threaded ends. Then reinstall the height sensor.

DE **Fahrzeuge mit Höhensensor:** Schrauben Sie eine M6-Mutter auf beide Gewindeenden. Montieren Sie dann den Höhensensor.

FR **Véhicules avec capteur de hauteur:** Vissez un écrou M6 sur les deux extrémités filetées. Remontez ensuite le capteur de hauteur.

NL **LET OP!** Bij deze set is een minimale vaste belading van **425kg** (**Diesel**) of **850kg** (**EV**) een vereiste. Als deze vaste belading weer wordt verwijderd dienen de originele veren weer teruggeplaatst te worden.

EN **PLEASE NOTE!** This set requires a minimum fixed load of **425kg** (**Diesel**) or **850kg** (**EV**). If this fixed load is removed, the original springs must be reinstalled.

DE **ACHTUNG!** Bei diesem Set ist eine Mindestfestbeladung von **425kg** (**Diesel**) oder **850kg** (**EV**) erforderlich. Wenn diese Festbeladung wieder entfernt wird, müssen die Originalfedern wieder eingesetzt werden.

FR **ATTENTION!** Ce kit nécessite une charge fixe minimale de **425kg** (**Diesel**) ou **850kg** (**EV**. Si cette charge fixe est retirée, les ressorts d'origine doivent être remis en place.

MAD
Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com

MAD® Suspension Systems